New Canadian On The Annual Ethnic Press Tour Of Ontario

By GEORGE MORI

..—The Ontario northland was the setting annual Ethnic Press bus tour sponsored rtment of Tourism and Information. The rom June 20th to June 25th and covered iles. The Ethnic Press editors and repres- d by the Association president Dr. J.M. made major stops at Kirkland Lake, Tim- au and Elliot Lake. We also made short rth Bay and Sudbury. At each of these ere received by the local Chambers of ho informed us of the industrial poten- attractions and ethnic compositions of ve areas.

of the 28 ethnic journalists on this trip ethnic group's interest in mind, and of ed for points of interest that would ap- New Canadian reader. Since the Japanese Canadian population up north is very small, I do not have much to report on this matter. However, I would like to give you my impressions of this whirlwind journey and to give you an idea of the Ontario north-land as a vacation area, and, for those interested, a place to live.

Our first reception was at North Bay where we attended a buffet luncheon at the Golden Dragon restaurant. From the restaurant terrace we enjoyed a beautiful view of the north-eastern shore of Lake Nipissing, a lake noted for the big fish they throw back and the bigger fish they mount over their fire-places. After lunch we participated in the opening of a tourist information centre. Here we found out about such interesting tourist spots as the Memorial plaque on Highway 17 showing still navigable portages from the Ottawa River to Lake Nipissing to Georgian Bay, a route travelled by Samuel de Champlain over 350 years ago. For you outdoor enthusiasts, here's a great place to take a two-week vacation, re-living history, and also having a great time fishing, hunting, camping, and canoeing.

From North Bay we continued along Highway 11 to Kirkland Lake. At the Chamber of Commerce supper banquet we were informed of the industries of the area and the ethnic histories of some of the members of the Chamber of Commerce and of Kirkland Lake itself. This town depends largely on the mining and lumber industries and a great majority of the population of 17,000 is connected with these industries. The mining industry is on the verge of receiving financial support, (possibly from a Japanese firm) and the Chamber of Commerce people feel a

(Continued on Page 8)

..a Ito's
"... Cookbook"
.. $1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

—No. 54 WEDNESDAY, JULY 13, 1966 Toronto, Ont.

Jessie L. Beattie's
Strength For The
Bridge. Only $5.00

..ree For Every Hamilton J.C. Family

.. — Each of Hamilton's 300 Japanese Canadian ..g a Japanese cherry tree in Hamilton and district ..entennial project. Mrs. Masao Miyasaka and her ..ughter, Jean, are shown earlier this spring as .. tree in Gage Park. The tree is one of 33 which .. around a new bed of roses.

Immig. Changes Give Japan Equal Sponsorship Rights

OTTAWA.—Government policy on the sponsorship of immigrants to Canada will be sharply revised in a White Paper scheduled for publication early this fall, Immigration Minister Jean Marchand told the Commons recently.

New regulations based on the White Paper will widen the range of relatives who may be sponsored by Canadian citizens, rejecting the recommendation of the Sedgwick Report on Immigration that this range be severely restricted.

They will also remove current geographic and ethnic discrimination in sponsorship, putting potential sponsored relatives in Asia and Africa on the same footing as those from the Americas, Europe and four Middle East countries.

Sponsorship from Asia and Africa is limited, however, to true dependents. The Minister's plan to remove this geographic and ethnic discrimination was greeted by loud applause in the Commons.

True dependents are now defined as spouses and fiances, parents and grandparents, and unmarried children under 21.

Even this stricter regulation will be broader than that suggested by Toronto lawyer Joseph Sedgwick in his report on immigration earlier this year. Mr. Sedgwick advocated limiting sponsored immigration to members of the basic family unit — spouses and minor children — of Canadians or persons admitted to permanent residence in Canada.

Mr. Marchand gave an outline of this aspect of the forthcoming White Paper in a special note tacked on to the end of a statement of policy on visitors to Canada who wish to remain in the country and become landed immigrants.

The Immigration Department currently has on file 20,000 applications for landed status from foreign visitors, and estimates there are as many again in the country who have not applied.

"This situation amounts to a wholesale circumvention of our normal systems of immigrant selection and control. Unless remedied, it means that criminals and other people who are not legally admissible to Canada may succeed in establishing themselves here," Mr. Marchand declared.

He outlined a two-pronged policy. Visitors now in the country who apply for landed status before July 25 of this year will be granted such status provided they fall into one of a series of fairly broad categories.

Tighter regulations — to deter deliberate use of this method to circumvent normal immigration channels — will cover future foreign visitors and those who apply after July 25.

"The procedures I have outlined affect only those who seek to migrate to Canada outside the proper channels," Mr. Marchand emphasized.

Persons already in Canada who apply to stay before July 25 will have their applications approved provided they are not within a prohibited class of immigrant, did not fraudulently enter the country, and qualify

(Continued on Page 8)

Nisei Fisherman Escapes With Only Facial Burns As His Gillnetter Explodes

PORCHER ISLAND, B.C.—Gillnetter Mr. E. Nakatani suffered only burns to his face when his fishboat Hannah Rock exploded and caught fire June 17th while he was crossing Milbanke Sound.

Nakatani said he noticed gas fumes in the cabin. A gas line had broken.

The Hannah Rock was towed to Klemtu and later to Porcher Island by fellow gillnetter, T. Yoshida.

4 Japan Students Start Classes At UBC

VANCOUVER.—Four students of Japan's Tokyo and Keio universities began summer session classes at the University of British Columbia recently as part of an annual Canada-Japan student exchange program.

Mashi Tsuchi, 21, Akira Nakajima, 18, Toshiko Tsukamoto, 21, and Urara Hirano, 19 arrived and are staying at UBC student residences while attending the six week courses.

TWO DELAYED

Two other students, Keisuke Yasukawa, 21, and Seiya Matsuoka, 19, have been delayed and plan to join the group soon.

Twelve students applied for the exchange and selections were made on the basis of proficiency in speaking English.

Subjects to be studied here by the visitors include economics, history, political science and fine arts.

And a full slate of extracurricular activity is planned.

Weekly evening discussion groups with other students, weekend camping trips and jaunts to Gibsons and Victoria are scheduled.

TAKING TOUR

After the close of summer session, the group will be taken on a tour through Kelowna, Banff, Jasper, and Calgary.

Most of the students will then set off on a self-guided tour of Canada using 99-day unlimited-mileage bus tickets.

They return to Japan in September.

Six UBC student counterparts on the exchange program are currently in Japan, staying with Japanese families.

Buddhist Book Has 5,000 Entries

SAN FRANCISCO. — A 380 - page Japanese - English Buddhist dictionary — eight years in the making — is now available to English-speaking readers. It includes some 5,000 passages selected from the more than 24,700 passages in the Konsaisu-Bukkyo-Jiten (A Concise Buddhist Dictionary) edited by Dr. Ui Hakuju. A comprehensive index, with words in Japanese characters, the Pali, Sanskrit and romanized Chinese is also included.

The volume may be obtained from the Buddhist Bookstore, 1710 Octavia St., San Francisco, California 94109.

Canada May Get Taipei Post

..Japanese Am..ada Hisanaga ..dered recently ..o prepare for ..ntment as en.. China. ..ce, in sending ..zu, refused to say whether the ambassador was being transferred to Taipei.

However, well informed Foreign Office sources said Shimadzu's name has already been submitted to the Nationalist Chinese government and that his formal appointment will be announced soon.

Japan Car Plant To Start October In N. S.

HALIFAX. — Canadian Motor Industries Ltd., Toronto, distributor of Japanese-made Isuzu and Toyota cars, plans to start construction of an assembly plant in Nova Scotia in October.

"Details haven't been announced, but the plans call for assembly of 6,000-10,000 vehicles a year by May, 1969," a CMI spokesman said.

..a In Mont. ..esival

.. "Bwana To.. ..film, fiction .. touch, by ..e one of the ..e 7th Mon.. Film Festival .. July 29th to ..'s Theatre. .. completely .. Africa, deals .. difficulties a ..ns into when ..h a base for ..ion from his

カナダの軍隊

將來の軍力

平和のため — 世界に奉仕

カナダ軍隊に入ることを
考えてみて下さい

[illegible]ロードの旅

—(八)—

翌日、レストランで、カザフ對外友好協会会長ベイシエノゴフ氏のレセプションを受けた。席上、『カザフ語とロシア語の二本立ての言語を持つ国の苦勢は大變でしょう』と私がいつたところ、逆に通譯のカザフ女性から同情されてしまつた。

『昨年の秋、日本のリンゴの国青森から、このリンゴの父の町アルアマタに観光團が來たんです。モスクワから日本語の出來る婦人通譯がわざわざついて來ましたが『青森言葉』って、むづかしいのね。通譯には青森言葉が通じなかつたんですって。『日本語というのは難儀りもあるらしい。生涯で最もつらいしごとだつた』と、彼女はしよんぼり歸つて行きましたよ』

・・・

『言葉の問題を越えてどんな人種も仲よく暮すことが出來ます。百以上の民族[illegible]

[illegible]イシエノフ氏は、そのよう思いがけない發言をした。何かの間違いだろう、という私に『田舎の農民の中にまじつている』とさらにハツキリいつた。ノモンハン事件で捕虜になり、日本へ歸れば不名誉を問われて殺されるからと、そのままソ連に住みこんでいる日本人に會つたことがある、という話も旅行中に聞いた。それらの眞偽を確かめる時日はなかつたが、どこに住もうと、みんなと同じ言葉をしやべつて、平和で生きて

ノモンハン事件

一九三九年五月、當時の滿蒙國境、ホロンバイル大草原地帶の國境問題をめぐり日本・滿州軍と、モンゴル・ソ連軍がノモンハンで衝突した。

日本軍は在滿州の全軍を投入したが全滅的な打擊を受けて敗れ、同年九月、停戰協定が結ばれた。對中国戰行詰りの打開をはかろうとする日本軍部の意圖的な戰爭だとされている。

[illegible]三郎[illegible]を[illegible]した節は御多忙中又炎暑にも拘らず遠路態々御來會下され、その上御丁重なる弔辭弔電、過分なる御供花を頂き御芳情の程有難く厚く御禮申上げます。

實は一々參上の上御禮申上ぐべきところその意を得ず、失禮乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

次男　西風　晴
　妻　メリー
女婿　山岡　延一
　妻　萬里子
次女　シスター・アルフォンサス
女婿　ジャクキ・バーンズ
　妻　百合香

本紙の奉仕と御支援を[illegible]下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます。

ニユーカナデアン

▲トロントの村上初喜氏
故母堂記念
▲トロントの壽美慶次氏夫妻
息の結婚記念

トロント市ではサービスで知られています。

アール
エリオット葬儀社

ドーバコート街七一五
(ブローア街の直ぐ南)

Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LE. 2-4301

[illegible]られたおすし會席、宴會に應じ[illegible]料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。

予約席の御申込は
Phone EM. 6-2164

460 Dundas St. W.,
Toronto

日光食堂
NIKKO GARDEN

藥品御案内

●強壯剤——アスパラ　アリナミン　ハイシー　パンビタン　坂本のまむし　ケンポ　ナオクタン
●白毛染——パオン(自然色)　黒カツ色)　るり羽　納言　ビーマン　マロン
●皮膚病——オーカ　スカボール　キンカン　タムシ液　ポポ　アスタレン　オロナイン軟膏

書籍類——英語辞典　和英辞典　英和辞典　日本料理(英文)　折紙の作り方　冠婚葬祭挨拶の本　その他讀物雑誌　婦人雑誌　週刊雑誌等多種あります

直輸入小賣商
みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

MARUTEN BEST

好評の
白味噌
醬油
清酢
釀造元

新米
國寶ローズ米
(八十斤、五十斤、二十五斤入り)
最寄り商店でお求め下さい

食料雑貨
直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST.,
VANCOUVER, B.C.
Phone 254-3944

三百六十五日

山手樹一郎

（十四）

「忠公、天秤棒を一本借りてくれ」

雷太郎はそこに呆っ氣にとられて突っ立っている忠太に、けろりとした顔つきでいう。

「やるんでかい、旦那」

「さあ、どうなるかな」

「いまのはねえ旦那、傳内じゃねえんだ。あいつは渡邊の綱っていう傳内の子分で腕は傳内より強いって評なんです」

「そうか　殿さまにしちゃいくら貰い屋でも少し下種っぽい面だと思った。じゃ本物は表にいるんだな」

「忠さん、はい。これでいいかしら」

お高が氣をきかせて、板塀から天秤棒を持ってきてくれた。

「やあ姐御か。姐御は表へ出ないほうがいいぞ。怪我などしちゃ詰まらい」

「でも、風來さんは大丈夫なんですか。表には傳内のほかに、坂田の金時もついてきているって話よ」

お高の顔は昂奮して、紅を刷いたように生々としている。

「なあに、大丈夫だ。おれはこれでもいざとなると、韋駄天よりも早い足を持ってい

雷太郎はお高から天秤棒をうけとって、ゆっくり往來へ出て行った。

この邊はずっと片側町で前は寺の土塀が何軒もつづく。往來はもう一杯の人だかりで、やや上手の土塀の下に、茶羽二重の紋服、仙台平の袴という堂々たる身なりの、それが大河原傳内だろうと一目でわかる奴がいまの渡邊の綱と、もう一人坂田の金時というごろつき浪人二人を左右にしたがえて、じっとこっちを見ているようだ。

猪と仲間二人はどこへ行ったのか、その邊には見えない。

雷太郎が一應あたりを見まわして、さてこっちから向うへ行ったものか、仕かけられたけんかなのだから向うからこっちへくるのを待ったものかと、ちょっと軒下に立ちどまっていると右手の彌次馬のほうからつかつかとこっちへ進み出てきたやくざ風の男がある。

「旦那は風雷太郎さんでござんすね」

男は小腰をかがめながらじろりとこっちの顔を見あげる。鋭い目だ。

「うむ。おまえは――」

「あっしは本所の渡世人で

持ってまいりやした。お開きくださるでござんしょうか」

「聞こう。どんな口上だね」

「ありがとうござんす。大河原の殿さまがおっしゃるには、白晝観音さまのお膝元で血を流すのはおもしろくない。この勝負は場所を改めてこっちから果状を出すことにしたいが、こちらさまの御意見をうかがってきてくれということでござんす。どんなもんでござんしょう」

全く人を喰った掛合いだが、

「そうか、いいだろう。おれも彌次馬の見世物になるのは、あんまり感心しないだ。承知したといってくれ」

と、雷太郎はあっさりのみこんでやる。

結婚御挨拶

長男　南出敏明　トシ

長女　小田村静江　シャリー

右両名儀今般婚約中の處七月二日トロント市キングスビュー・フリー・メソジスト教会にて吉田牧師司式の下に結婚式を擧行。引き續きチャイナハウスに於て披露の宴を催しました節は御多忙中殊に酷暑の折にも拘らず多數皆様の御臨席を賜り御丁重なる祝辭祝電、過分なる御祝儀、御祝品を戴き誠に有難く厚く御禮申上げます。尚今後共兩人に對し一層の御交誼御指導を賜り度く略儀ながら紙上を以て御禮旁々御願い申上げます。

在日本　父　南出文吉　母　トミ子

トロント市　父　小田村照雄　母　サトヨ

結婚御挨拶

坂本　ビクター

藤原　ジャネット

右両名儀今般婚約中の處六月十一日ト市日系聖公会に於てカノン・トムソン、今井司祭兩師により結婚式を擧行、引續きビックフェア・レストランに於て披露宴を催しました節は多數の御参加を頂き、且又過分の祝儀祝品、祝辭祝電等を頂き厚く御禮申上げます尚今後とも兩人に對しよろしく御交誼御指導を賜りたく伏してお願い申上げます。

ト市　父　坂本秀雄　母　あや

ト市　父　藤原正一　母　鶴江

住宅賣買

トロント市のウイリアム・フイル・リアールエステート会社

日系代理人　黒田光雄

いつでも御相談に應じます。お電話下さい。

BUSINESS HO. 9-1151

HOME AM. 1-2581

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヴイクトリア街二二一番地

電話イーエム三—五〇〇二

自宅オエクス一—三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園

BAMBOO TERRACE

155 East Pender St. Vancouver, B.C

Phone MU. 3-1935

●日本行切符　販賣代理

ピーアンドオー・ライン

プレジデント・ライン

●呼寄手續一切

●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六一五

電話六八四—二七四七

手輕な贈物

英文の日本料理書「スキヤキ」

二世の主婦や娘さん方への贈物に御利用下さい。

▽一冊送料共　一弗五十仙

▽代金同封で御申込下さい直ちに送本致します。

ニユーカナデアン

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六

七月十七日午前十時半

聖餐式

『主一つ、信仰一つ』　今井司祭

中山吾一師講演会十六日午后八時。教會会館に於て

日系セブンスデーアドベンチスト教会

532 College St. EA. 5-0626

七月十七日(日)

"歡びの訪れ" 放送

C H W O (1250 Kilocycles)

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

七月十日午前十一時半

日語禮拝『心の貧しき者』

説教者　則末牧師

Rev. M. Norisue

Phone 766-[illegible]

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歡迎致します。

カナダ教會

會長　大倉トミ

160 Greenfield Avenue. Phone 247-9791

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營　西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.

Bus. Phone 421-3374

EL. 9-5095, HI. 7-1100

日系人歡迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理　竹園

BAMBOO GROVE

692 No. 3 Road,

Richmond, B. C.

Phone CR. 8-[illegible]

CR. 8-[illegible]

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家

トロント市　西ダンダス街一三一エー

電話　イーエム　八—二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE

131-A Dundas St. West, Toronto.

Phones: EM. 8-2475 — UN. 1-0[illegible]

発売

お料理が早くできます　おいしくできます

＜ハイ・ミー＞は、＜味の素＞に、肉やかつお節のうま味のイノシン酸ナトリウムを加えた、新しい調味料です。

お鍋に＜ハイ・ミー＞を少量振り入れるだけで、スープやシチューのベースが、手軽に、おいしくつくれます。肉でも魚でも和・洋・中、どんなお料理でも＜ハイ・ミー＞さえあれば、簡単においしくいただけます。キッチンにも、テーブルにも、シェーカーをひとつ、おそなえください。

INSTANT COOKING BASE

hi-me

味の素株式会社　日本・東京

レ市の日本庭園を十分楽しむ

【レスブリッジ】このほど行われた當市のカナダ百年祭記念事業である『日加友好ガーデン』の開園式には南部ア州の住民約五千人が入場して盛大であった。開園式には百年祭委員會の理事の一人、マリアン・リンネル夫人（晩市）によって開園が宣告され、オタワ政府代表へステングス上議、岡総領事、造園家の杉本正美氏らが列席した。

當市のヘンダーソン公園内に廣さ三・七エーカーに設けられた純日本式庭園には五種のものが取り揃えられてある。山、川、小池、島、平原と岩で、三百年前の日本の庭をそのままこの平原地に持ってきたのと同様である。

庭園内には二階建パビリオンがあり、なかには茶屋が設けられ、生花講習もできる。五重塔あり、鐘（千五百斤）を鳴らせばあたり三マイルにひびきわたる。最初の工費は二十万弗であったが、仕上げてみると二十七万弗となった。

この日本ガーデンは日加間の友好をシンボルしたもののほかに、南部ア州の日系カナダ人がすばらしい貢献をしていることを表現したものである。

中山師歓迎

東部旅行の途次近くトロントを訪れるキャノン中山吾一司祭歓迎と同師がキャノンの稱号を受けたことをお祝いする夕食會が七月十七日（日）午後五時、日光ガーデンにおいて開かれる。

中山師の當知・友人の主催で、フェアビューやマーボールの元語學校關係者、スローカン地方での當知も参

カナダ人夫妻も参加
京都における反米デモ先頭に

【京都】洛北高校から出發したデモ隊の先頭には、乳母車を押した外人夫妻も参加した。京大で日本史を研究しているカナダ人のドナルド・バートンさん（三三）と奥さんエーリフさん（三五）で、乳母車の中では、一つになったばかりの長女民子ちゃんがニコニコ。夫婦で『ベトナムは一つ』と書かれたプラカードを持って到着点の同志社高校まで歩いた。夫妻は口をそろえて『アメリカはジュネーブ協定に違反している。同じ西洋人として、アメリカのやり方には強い怒りを感じると同時に、一日も早くベトナムから手を引くよう忠告したいと思った』と、デモ参加の動機を話していた。

島津大使は台湾に轉出か

【東京】八月中旬帰國することになっている駐加大使島津氏は、台湾に轉出することになろうと消息筋では報じている。外務省では目下国府に對しアグレマンを求めており、正式發表は近日中に行われることになっ

カブキを初公演
來年万國博に日本から参加

【東京】駐日カナダ代理大使ジェー・シー・ブリトン氏は去る七月一日のドミニオン・デーに當たし、朝日英字新聞に長文をよせ、日加間の友好關係が最近とみに緊密になってきていることを喜ぶと述べている。

そのなかに代理大使は、外務省移住局と密接な協力下に、査證發給事務所が開かれ、また各縣移住當局とも連絡を保って有資格者のカナダ移住を促進することになっていることとしている。更に同代理大使は來年の万國博には、カナダではじめて『カブキ』が公演されると聞いており、そうなることを切望しているといっている。

ト市へも來訪

【東京】日本地方銀行協會は米加の金融經濟情勢を視察するため十八日から約十日間の予定で第二次短期海外視察團を派遣する。一行はホノルル、ポーランド、ロサンゼルス、シカゴ、トロント、ニューヨーク、ワシントン、サンフランシスコの各都市を訪れる予定。

國際會館移る

ト市内インターナショナル・インステチュート（國際會館）は來る八月十五日から現在の場所よりダベンポート街三二一（カナダ移民省事務所近く）に移ることになっている。（サブウェイではセント・ジョージ驛で下車、アネクト・バス又は（ベイ・バスでもよい）

鹿児島に豪雨

【鹿児島時事通信】鹿児島地方は七日朝から降りつづいた豪雨で、各地にガケ崩れなどの被害が出ており、九日午後までに判明したうち死者十人、重軽傷者二十八人を出した。

放火狂捕まる
ト市の新移民

ト市内の空家につぎつぎと放火し、消防隊がほとんど連日の如く出動していたが、警察當局では二人組の放火容疑者をさがし求めていたところ、先週末、ユーゴスラビアに帰國しようとしていた移民青年一人（三二）をつかまえた。この男は八回も空家に火をつけて歩いたといわれている。

補習學校開設を研究
ト市日語校が希望者をつのる

ト市日本語學校維持會では、市内に暫時的に在住する家庭で學齢期の子供のため、補習學校開設について目下研究中であるが、その内容の要點は次の通り。

（一）日本における學校業績の水準を保つ程度に補習教育の形をとる。

（二）カナダ學校にも順應しやすくするよう補習設備を持ち、經　面では實費を徴集、語學校理事会によって運營。

（三）應募者數が多ければそれだけ經營が合理化される。各家庭と密接な連絡をはかり、能率向上を目的とする。

（四）ト市西郊外エトビコク地區に日語學校設置の件は數カ月前より研究中である。これについての問合せまたは希望事項は左記に申込んでほしいと。

T. J. L. SCHOOL BOARD,
Mr. Ken Saito,
54 Simpson Ave.,
Toronto 6, Ont.

盆踊り賑う

ト市佛教会主催の盆踊りは去る土曜夜、市庁廣場で老若男女二百人あまりの踊り子が、ユカタ姿にうちわを使ってレコードと太鼓に [illegible] まわり、觀衆數百人から拍手をうけた。

●ト市日系合同教会婦人會社會奉仕部であつめた金額六十二弗五十仙を近日中高風子供園主の平野女史宛送金することになっている

●日本行便船 ルーズベルト号七月二十一日桑港出港。

●トロント佛教婦人会の額母子講は七月十七日（日）午後二時から佛教会で開かれる。

人事消息

■結婚

▲ト市の小田村照雄氏夫妻息女静江シャリー孃と同市の南出敏明トシ氏（在日、南出文吉氏夫妻）は七月二日ト市キングスビュー・フリー・メソジスト教会で吉田牧師により結婚式をあげチャイナ・ハウスで披露した。

■死亡

▲ト市の西野キミさん（八〇）は去る十日夜リバーデール病院で死去した。通夜は十二日ラルフ・デー葬儀社で行い、葬儀は十三日（水）夜八時から佛教会で執行、十四日朝ハイランド・メモリー・ガーデン墓地に埋葬。

貸室 三室 家具なし、カーロー街ジラード付近。電話四六六ー八九八六（トロント）

花 贈つて喜ばれ 受けて重寶！
當店を氣輕に御利用下さい 一切勉強させて頂きます。
CALLA FLORIST
727 Danforth Ave, (at Pape)
Toronto. Phone Day Or Night
466-9911

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711
夏用の日本食品
日本のお薬り
◇専門薬—かんわの『胃腸薬』かんわの『婦人薬』かんわの『腦藥リユウマチ藥』『若素』『赤玉神教丸』『大同胃散』その他
ご注文は迅速にお届け致します
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六ー五五八九 イーエム六ー五七一一

●贈答品が必要品に變りました！
○電氣飯焚釜 大 中 小
●結婚のお祝に自家用に如何？
●使って初めてわかりました。とっても便利です
○卓上漬物器 特大 大 中 小
●新婚の方への贈物に最適！
ダンダス ユニオン店
DUNDAS-UNION STORE
173 Dundas St. West, Toronto
電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三

年中味の變らぬ
古屋の特選米
チエリースター米
つかりかげんがひと目でわかる
▽卓上漬物器 新型各種入荷
▽氷かき器（家庭用）
▽電氣飯炊かま
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA [illegible] — WA [illegible]

移民白書の内容の一部

呼寄せを平等に

今後は親類までワクを擴大

【オタワ】ジョン・マーション移民大臣は今秋の休会明け議會に提出する『移民白書』の内容一部を去る金曜の議会に披露したが、カナダ政府は『呼寄せ移民』について大巾な改正を行うつもりであると大要次の點を指摘した。

（一）カナダ市民による呼寄せ移民のワクを從來より擴大する。（これはセジウイック移民法還書とは逆で彼はワクをちぢめるべきだと具申している）

（二）今まで歐州系人の呼寄せワクは東洋系人のよりきわめて廣かつたが、改正移民法により、こんごは東洋系人も歐州系人並みに平等化する。地理的および人種的差別の呼寄せ規則を一掃する、と移民大臣は發表して、滿場の議員から拍手を送られた。

（三）現在行なわれているカナダの市民によるスポンサーのワクである兩親、祖父母、夫又は妻、許婚者、子供と彼等の夫又は妻、兄弟姉妹とそれらの夫又は妻と子供、未婚の孤兒、二十一才以下の甥又は姪となつている。（但しこれは歐州系人にのみ適用、東洋人はじんとせまい）こんごはこの呼寄せのワクを更に擴大し、カナダ人のスポンサの親類もこのなかに加えようというものである。

（四）共産国、とくにポーランドやユーゴスラビヤからの呼寄せ移民も容易にする。これらの国々からの移民希望者の個人的情報が不十分であるというのみで移民できないのは不公平だとしているが、しかし當局は十分に彼等の政治的背景をよく調べることは申すまでもない。

（五）上陸移民としてカナダに入国した者で、まだカナダ市民權をとつていない者が呼寄せ人となる場合、彼等の呼寄せワクを制限する。たとえば親族は除外され得る。市民權のない新着移民が次々と呼寄せ、それらが入国すれば、また彼等が呼寄せるという連鎖的な呼寄せにブレーキをかける

（六）技術移民として入国した者は非技術者を呼寄せる特典を持つものであろう

今后嚴重に

なお將來カナダへの來訪者又は七月二十五日以后、カナダに永住したいと申請する者はそれぞれの國で移民申請して受理される者とみられる者か又は入国する以前に夫か妻であり、又は合法的な永住者であるのみを承認することになろう。

カナダを一時訪問して居座ろうと始めから計畫する者に對する永住權は一年間の條件付き許可をとり、その間、本人が犯罪的傾向を示し好ましからざる者かどうかを吟味したうえで無條件の永住權を付與する、としている。

二五日迄に申請

一時訪問者の資格の切りかえ

【オタワ】ジョン・マーション移民大臣は去る金曜の下院議會で、夏休みが終り九月下旬ごろ再開される議会に提出するカナダ移民法に大修正を加えた『移民白書』の内容の一部を明らかにした。

それにさいして、目下カナダに居残つている一時訪問で、カナダに永住の希望を持つ者に對する處置はいつまでも放任するわけにはい

でカナダに一時訪問のため入国し、永住したいというのでそのまま居殘つている者の永住權申請を受理すると發表した。（本紙既報の移民白書より）

訪問者で居殘つて永住を申請した者は約二万人に達しており、申請していない者はざつと二万人あろうと見積られているが、これらの居殘り者は一定の條件さえパスすれば、案外容易にの資格に切り替えられることになろうとマーション移民大臣はほのめかしているこの條件に合格しない者は自發的にカナダを去るか、さもなければ強制送還されることになるとしている。

同大臣は『訪問者』でカナダにふみ止まりたいと希望する者は、現在訪問者の資格でカナダにいる者であれば、來る七月二十五日までに、その資格を『上陸移民』に切り替えて貰う申請を行うべきであると發表しており、よほど條件のそろわない者は別として、大部分は切り替えが許可されることになろうといつている

と同時にマーション大臣は、カナダに一時訪問でくれば、なんとか住みつけるという間違つた考えを、今後の訪問者が抱かないよう警告を行つており、そのため米国からの來訪者は別として、他國からの來訪者の旅券には、ハツキリとカナダをいつ立つかの日付けを記入して、彼等の不法超過滞在をとりしまるつもりであるとしている。來る七月二十五日以后に訪問者で永住申請しようとする者はその申請を嚴重に取扱うことになり、正常な手續きをふんでの移住を促がすつもりであるとしている。

期限延期

當局に要求

カナダに不法滞在中の約

望する者は條件さえそろえば永住を許可する方針であることをマーション移民大臣が先週末發表したが、永住申請を來る二十五日までに行うべきだとしているが、これに對し、ト市内のエスニック・グループ代表は『彼等は英語もよくわからず、當局に出頭して一應調べられる、ということ自体を恐れる者が多く自發的に不法滞在者であることを申し出る者があるかどうか疑がわし』といつており、また七月二十五日迄の期限付き申請はあまりに短かく、十二月中旬まで延期すべきだといつている。

非移民のこれら訪問者に對する新措置は學生及び海員等には適用されない後者は特殊方針と手續が繼續される。

水無月句會入選俳句

小財新句浪 選

課題『鈴蘭』

ピアノ鳴る窓鈴蘭の香の高く　森 里子
壺選びきる鈴蘭のほの匂ひ　上杉 壽惠
垣根越し鈴蘭咲いて和む隣り　三輪 志津
鈴蘭の香氣に冷ゆる石靜寂　三井 月鏡
細雨に鈴蘭びびに揺れて居り　増田 螢火
鈴蘭の押花古し捨て難く　沖廣 南原
よべの雨ふくむ鈴蘭隣りより　北村 芳
病む友の鈴蘭語る瞳の遠く　渡邊 屯行
陽は庭の隅に溜りて鈴蘭草　北村 夏育
ひそと咲く鈴蘭摘む手ためらいぬ　内堀 青柳
妻の手に香ふ鈴蘭朝靜か　大橋 南天
鈴蘭の香に誘われ言よする　北村 美世
鈴蘭を胸に一輪女學生　中井 靜香
鈴蘭花病む人そつと手をふれぬ　濱出 八十八
放心の我をとらへし君影草　北川 野々花
そのかみの夢鈴蘭に觸れて見る　森 男星
鈴蘭や久方もれる日に溶す　濱邊 一歩
友の墓近況報きで鈴蘭と　小田 とめ

何度聞いてもあきないすばらしい 羽鳥共子の

讃美歌レコード

（美しのエデン他十一曲）

特價三弗五十仙。メトロ各地は無料配達。その他は送料二十五仙。

〃歡びのおとずれ〃 放送部

"Yorokobi No Otozure"
Box 180, Adelaide Station,
Toronto, Ont.

取次ぎ――新岡書店、古屋商店、ニューカナデアン社

ピクニック

▲日時　七月十七日（日）午前十一時
▲場所　ハイパーク第七號地　水泳プール前
▲會費　五十仙　子供無料
▲賞品付ゲーム、空クジ無しの福引

會員は洩れなく參加下さい。會員外の方も大歡迎です。

神奈川同志會

各種印刷

―優美・鮮明―

カノン中山歡迎祝賀会

今回カノン中山吾一師東部訪問旅行に際し舊知の友人主催の下に

七月十七日（日）午後五時より
日光ガーデンに於て

夕食を共にし食后先生を圍んで語らいの一と時を持ち舊交を温めたく思います。特に此の度先生の弛みなき傳道生活を聖公会本部に認められ七月三日名譽あるカノンの稱號をお受けになりました。これは先生個人の名譽のみならず全日系人の喜びであります。就きましては此の祝賀歡迎会にフェアビュウ、マーポール語學校關係　またスローカン地方において先生をお知り合の方々をお誘いの上御參加を希望いたします準備の都合上七月十五日までに左記に御連絡をねがいます。

水谷九二一―二五三七　西岡三六二―三六七二
平松二三二一―一五九七　寺原五三五―五〇一〇
林　三六四―九〇一八

日本語のリーダース ダイゼスト

新規豫約購讀に特價

カナダのリーダース・ダイゼスト社は、新規豫約購讀に限り、目下割引で申込みを受付けております。希望者は直ちにこれを御利用下さい。

△一年分、二年分とも割引あり、氏名住所と一年分か二年分かを書いて御申込み下さい。

△料金を立てかえて直に注文を致した上でビルを送ります。

カナダ・リーダース・ダイゼスト代理梅月高市

T. UMEZUKI, 39 Medhurst Rd., Toronto 16, Ont.
or C/o 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

紀州人ピクニック

三尾連絡主催の大紀州人ピクニックは來る七月二十四日（日）例年の通りオシャワのレイキビュー・パークに於て開催いたします。

本年は此度新たに發足いたしました紀州会の後援のもとに賑々しく催したいと存じますので兩会員の皆様が縣人以外の友人をお誘い合わせ御參加下さいます様お願いいたします。

兩会員中七十才以上の方々は無料招待券をお送りいたして居りますが、手違いもある事と思いますので其の節は當日パークで受付の方から頂いて下さい。各種ゲーム及びビンゴ等には賞品も豊富に用意して居ます

特に例年の餅まきは今年は紀州會より創立記念の意味で餅の寄付を受け、例年に倍加しての餅をまき、參加者中七十才以上の方には特別に差上げることになつて居ります。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 8-5035

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前納） 一年七弗（前納）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米ソが呼應して中共をとりまく
陳毅外交部長が非難演説す

【北京】中共は先週末、米軍の北爆强化に呼應して、ソ連はソ連・中共国境線に軍隊を配置し、中共を米国とソ連が包囲しようとしていると非難した。陳毅外務部長は大衆に向つて『米国政府は北爆强化の計畫を二週間前にソ連にまで通告しベトナムに平和をもたらすためソ連も協力すべきであると呼びかけたが、ソ連はその要請に應じ軍隊をソ中国境線に沿つて出動させているのは、中共をとりかこむ作戰に他ならない』と演説した。

【ワシントン】ベトナム戦争に對して大統領はじめ民間および軍部首脳者は楽観的見通しをしているものの、政府當局はベトナム戦遂行に對して軍力增大の方針を押し進めている。

米政府當局では今年末までに南ベトナムに三十七万五千の軍人を派遣し、来春までには軍勢を四十二万五千人にするつもりであるという。米國はかかる强力なる軍隊を派遣して、できるだけ速かに戦争の有効的結末をつけることが必要だとされている。

カルガリ 七百余が亂暴
スタンピード前祝いの群衆

【カルガリー】當市の有名なお祭り、スタンピードを文字通り、七百以上のお祝い客が月曜早朝市内をスタンピードし、あばれまわつた跡に數百弗の被害を與えた。スタンピード前祝い氣分で、これらの群衆が暴動化し、街上で叫聲をはりあげながら、三時間というものガーベジ・カンに火をつけ、郵便箱を破壊し、サインをたたき割るなど警官隊は手の施しようもなかつた。

この騒ぎは午前三時ごろやつと鎮壓されたが、十三人が逮捕された。月曜夜、スタンピードはケネベイ上議によつて開幕された。

カナダ特使
仲介者の役目

【オタワ】英國首相および印度首相のモスクワ訪問によるベトナム戦和平を促進しようとしているが、北ベトナム政府と腹を割つて話し得る唯一の外交官はカナダのロニング特使であり、彼こそ唯一人の北ベトナムとのカンタクトである。そのことはマーチン外相も特に强調しており、今なお陰の人物としてロニング特使が英印首相らの和平話を有効にみちびく人物として重宝がられているとしている。

日本は顧客
輸出がふえる

【オタワ】カナダの對外輸出は三月現在、昨年同月より一二・七%を上回り七億六千八百六十六万弗にのぼつたと當局が發表した。對米輸出は三月中に四億九千九百万弗で昨年より二七%の增加、また日本もお得意先で一年前二億三千百七十五万弗價格の品物を輸出したが、今年三月には一躍して三億百六十万四千弗にふえている。

老年恩給 追加援助通る
今秋から月三十弗ふえる可能

【オタワ】廣範圍にわたる厚生分野をカバーする『カナダ扶助計畫』法案は項目毎に逐一審議を行い、マクアキン保健相が老年ペンションについては改めて發表することを約束したので、先週末下院議会を通過、上院に回付されて夏休みまでには法律化されることになる見込みである。

この扶助計画には現在七十五弗の老年ペンションをうけている者で、年収千二百六十弗を保證するため、獨身ペンショナーに月三十弗の補助を與え、月百五弗の収入として生活させることがふくまれている。

つまりペンションだけで生活し、その他には収入がないというペンショナーに月三十弗を追加して百五弗にするというわけであるが、おそらくこの追加援助は今秋あたりから實施されるはこびとみられている。

この法案の通過條件として、野黨各派はマクアキン保健相が、老年ペンションについて發表する約束を得たが、これは老年ペンションを普遍的に月百弗にするということについて政府の決定を同相が發表することになるものとされており、百弗にふやすべきだとの野黨側の要請が通る可能性が濃厚化してきている。

生き捕えられた鯨が脱出を企て遂に溺死

【シアトル】カナダ人漁者がサモン網をウエスト・コーストで流しているのに、まぎれ込んだ二十五呎のクジラがひつかかり、てんやわんやの騒ぎのはて、晩市に生き捕つたのを、シャトルの米人が八千弗で二年前に買いとり、シャトルにつれてきて灣口をネットで張りめぐらしたなかに放つた。それ以來、ナムと愛稱されるこのクジラは世話人を背中に乗せて泳ぎまわつたり、手をたたくと棧橋に近よつてきてサモンの餌を手から食いとるというまでに人馴れし、ハリウッド映畫にも出演して人氣を生んでいた。

ところが去る土曜夜、どうしたことか、アミをつき破つて灣外に脱出しようとしたのが、アミにからみつき、遂に溺死したことがわかつた。世話人の話によると『ナムはひとりでは淋しくなり、ちようどいまごろ相手を求めるシーズンなので、逃げ出そうとしたものだろう』――。生き捕えたクジラでは最初のナムも最愛の相手を求めて自殺した結果となつたわけ。

日米間に意見調整

【東京時事通信】佐藤首相は七日夕刻、ラスク国務長官と会談、中共、ベトナム、沖縄問題などに關してかなり突つ込んだ意見の交換を行つた。ベトナム問題については米側から『ハノイ、ハイフォン爆撃は北からのしんとうを断つためのものであり、戦局擴大の意思はなく、いつでも平和への話し合いの用意がある』旨の説明があつた。

中共政策については日米それぞれが現在の中共情勢に關する見方についての意見を述べ合い、意見調整を行なつた。

ソ連とカナダ航空便を開始

【オタワ】モントリオールとモスクワ間の航空旅客サービスは今秋から開始されることになつた。ピアソン首相と目下訪加中のポリヤンスキー副首相との間に十一日調印が行われた。

カナダ・ソ連の航空便は最初週二回とし、カナダからはエア・カナダ機が、ソ連からはエイロフロット機（ソ連國營機）が就航するが來夏ごろには、この航空便は增加されるものと期待されている。

この航空協定によつてエア・カナダがソ連に乗り入れる最初の北米エア・ラインとなるわけである。エア・カナダは百三十九人乘りのジエット機を使用、モ市からコペンハーゲンに着陸し更にモスクワにとぶことになつており、モ市・モスクワ間の二十一日觀光航空料金はエコノミ級六百弗。一等往復千四弗程度である。

サイゴンの日本二商社 一年間の營業停止處分

【サイゴン時事通信】南ベトナム經濟省は三井物産と丸紅飯田のサイゴンにおける商業活動を七月六日から一年間停止すると八日發表した。理由は兩社が商業活動に關する諸規則に違反したことにあるといわれる。

【東京時事通信】南ベトナム經濟省が三井物産、丸紅兩社に對し六日から一年間營業停止措置をとつたことについて兩社とも詳細な事情が判明しないため當惑している。丸紅は年間六―七百万ドル、三井物産は百五十万ドル程度の扱いをもつているが、軍、民需用でかなり商い量が大きくなるところだけに一年間營業停止となれば影響は少なくないと憂慮している。兩社とも外務、通産兩省と連絡をとり、善後策をたてる方針だが、正式な外交ルートを通じて南ベトナム政府と交渉すべきものかどうか現地からの詳報を待つて決めることにしている。

カナダ航空機てんてこ舞い

米國の五航空會社のミシンエスト（機械技師）が罷業闘爭で去る金曜からストライキに突入したため、カナダの各空港から乗客できなくなつた米五エアラインに乗るはずの乗客はエア・カナダやシーピー・エー機に座席を求めるものが殺到、エア・カナダは臨時機を出すなどてんてこ舞いである。エア・カナダは臨時機をくり出して乗客さばきに汗だくの有様。シーピー機も満員で座席がなかなか手に入らぬという。

日系が重傷

【オ州ペンドーア】ト市北方二十マイルの當地に去る土曜損害十万弗の大火災があり、それを見物しようと押しかけた自動車で交通は混亂におちいり、そのためドン・ミルス街上で正面衝突して一名が即死、二名が重傷した。このうち三人乘つていたうちの一人は渡邊ブライアン君（一八）でト市ゼネラル病院に移されたがきわめて重體である。

中村氏の彫刻模型 オ州館に入選

エキスポー六七（万国博）のオンタリオ・パビリオンにかざる六人のアーチストによつてつくられた彫刻模型が七月二十日から八月十四日までト市美術館で公開される。彫刻コンテストはオ州經濟開發省によつて主催されたもので、六人のアーチスト中には日系彫刻家である中村和雄氏の作品も入選している。

Dates And Doings

Unclaimed Prizes At Tor. JCCA Picnic Announced

TORONTO.—The Toronto Issei-bu this week announced the numbers of unclaimed winners in the recent Toronto JCCA picnic lucky draw. All of the following ticket holders are requested to get in contact with Mr. T. Kameoka: 1294, 2839, 1777, 3254, 3332, 2550, 1943, 2252, 1888, 2155, 2183, 1944, 1674, 2556, 3361, 2950, 2730, 2611, 1481, 2142.

— Toronto Issei-bu

• • •

Tor. Buddhist Religious School Outing July 17th

TORONTO.—The Toronto Buddhist Religious School (Sunday School), has announced a one-day outing at Lumbini Camp, Wasaga, for July 17th (Sunday). A chartered bus is leaving from the Buddhist Church at 9:00 a.m., and scheduled to leave from Lumbini Camp at 7:30 p.m.

For bus reservations, please call the following numbers: Tin Goto (466-5904) or Jack Shimizu (534-1641).

T.B.C.

• • •

Tor. Buddhist Church Picnic Attracts Over 1,500

TORONTO.—A joyful crowd of picnickers invaded the serenity of Stanley Park in Erin on Sunday, June 26 for a fun-packed day of racing, boating, swimming, dancing and bingo. After the long dreary winter into spring, the sudden burst of summer weather that greeted the day was a welcome treat for the 1500 members and friends of the Toronto Buddhist Church, who gathered together at this annual outdoor event. To those less active it was a perfect day of relaxation exchanging cheerful greetings with friends.

The Toronto Buddhist Church extends sincere appreciation to the numerous merchants and business firms for their generous support to the picnic, bringing much joy to everyone. Also many thanks to all members and friends for their participation.

M. Nishikawa (T.B.C.)

• • •

35 Japan U. Students To Spend 4 Weeks In U. of W.

WINDSOR, Ont.—Thirty-five Japanese students of Sophia University in Tokyo, enroute to a special four-week summer course at the University of Windsor, travelled across country by bus and train to visit Canada.

Leading the groups is Rev. Conrad Fortin SJ of Sudbury, Ontario, who has conducted at Sophia University for some years a Canadian Centre of Information, providing books, periodicals and seminars on Canada, for Japanese students.

Many prominent Canadians, including Prime Minister Lester Pearson, former Prime Minister John Diefenbaker and External Affairs Minister Paul Martin, have visited and commended the centre.

The purpose of the four-week course at University of Windsor, arranged last fall when Dr. J. F. Leddy, president of the University, visited Tokyo, is to improve the students' use of English, a language with which Japanese have particular difficulty.

During July, four special events will be available for the visiting students.

On July 2, they were the guests of the Detroit Tiger Baseball Club at a game in Tiger Stadium, arrangements having been made by Reno Bertoia, Windsor Teacher and graduate of the University, who played with Detroit Tigers and later in Tokyo.

On July 16, they visit Greenfield Village, Dearborn, Mich., through the courtesy of Ford Motor Co. On July 22, they visit the H. J. Heinz Co. plant at Leamington, Ont.

Much of the educational program for the Japanese students at the university will comprise audio-visual techniques, under the direction of Walter Romanow, director of the new closed-circuit TV programs at Shakespeare's Henry V.

On July 30, the visitors will attend a performance of Henry V at the Stratford Festival to see a live version of the same play.

Because the students, who include both men and women in the age group of 19 and 21, wish to learn all facets of Canadian life, Father Fortin is hopeful that some Windsor families will invite groups of three or four to visit their homees for dinner or an afternoon at a beach, during the month of July.

En route to Windsor, the students visited Banff, Winnipeg, Fort William, and will spend an afternoon and evening in Toronto. On their way home, they will visit Welland, Toronto, Montreal, Quebec, Ottawa, Sudbury, Jasper and Vancouver, arriving in Tokyo September 3.

Jessie L. Beattie's
STRENGTH FOR THE BRIDGE
A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian. For $5.00
...een Street West — Toronto 2-B, Ontario

...UNO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

Continental
Family Co-op
Japanese & Occidental Foods
... Dundas St. W. — Toronto
EM. 6-5580 and EM. 6-5711

The New Canadian's . . . . . .

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Outdoor Eating The Japanese Canadian Way

CHARCOAL BROILED STEAK

4 pounds sirloin or porterhouse steak
2 tablespoons instant minced onion
2 tablespoons water
Salt and ground black pepper to taste

Slash the fat edges of steak so it won't curl in broiling. Rub the rack with a little of the steak fat. Mix instant onion with water; let stand 8 minutes for onion to soften. Lay the steak on rack placed about 6 inches above a bed of glowing coals. Cook one side to desired degree of doneness. Turn and sprinkle cooked side with instant onion. (The flavor of the onion will permeate the meat.) Cook second side to desired degree of doneness. Season with salt and ground black pepper. Serves 6.

BARBECUED MEAT AND CHEESE PATTIES
(Western Style)

1 pound ground lean beef
4 thin slices cheese
Salt to taste
Ground black pepper to taste
½ cup cold coffee
½ cup tomato sauce
2 tablespoons instant minced onion
1 tablespoon sweet pepper flakes
1 tablespoon shortening
1 tablespoon cider vinegar
1 teaspoon chili powder
⅛ teaspoon instant minced garlic

Shape meat into 8 thin patties. Cut cheese slice slightly smaller than the meat patties and place one on each of 4. Cover with the remaining 4 patties, pinching edges together so the cheese does not show. Sprinkle each with salt and ground black pepper to taste. Brown on both sides in a hot skillet. Remove patties from pan. Combine remaining ingredients. Bring to boiling point. Return patties to pan. Cover and simmer 6 to 8 minutes. Serve at once.

BARBECUE SAUCE
South Western

1 can (8 ounces) Spanish type tomato sauce
½ cup water
one-third cup cider vinegar
2 tablespoons lemon juice
2 tablespoons sugar
1 tablespoon instant minced onion
2½ teaspoons salt
1 teaspoon powdered mustard
1 teaspoon chili powder
½ teaspoon garlic salt
¼ teaspoon cayenne
⅛ teaspoon ground black pepper

Combine all ingredients and simmer 5 minutes. Use on spare-ribs or chicken.

HEARTY PICNIC POTATO SALAD

½ cup celery flakes
¼ cup sweet pepper flakes
2 tablespoons instant minced onion
1 cup water
1 quart diced cooked potatoes
3 teaspoons salt
¼ teaspoon ground black pepper
⅛ teaspoon garlic powder
2 tablespoons salad oil
1 tablespoon cider vinegar
one-third cup mayonnaise
Tomato wedges

Mix celery and pepper flakes, instant onion and water; let stand 8 minutes for vegetables to soften. Combine softened vegetables with potatoes, salt, black pepper, garlic powder, salad oil and vinegar. Let marinate 3 to 4 hours. Just before serving add mayonnaise. Toss lightly and turn into a salad bowl. Garnish as desired with tomato wedges. Serves 8.

Why Take A Chance?
Have Your Diamond Rings
Checked, Repaired or Remounted
And Your Watches Checked or Repaired
TAKARA JEWELLERS
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 363-0952
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

ライチー
Lichee Garden
中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales
Insurance Agency
444 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

OFFICE
EM. 4-1304
EM. 4-1305
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 9-1305
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Bus: 924-0153 Res: 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-8877

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH
SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukumoto
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
487 DANFORTH AVE.
PHONE: 469-0804

Press Tour . . .

(Continued from Page 1)

Members of the Ont. Ethnic Press Tour

great optimism in the future of Kirkland Lake and the Ontario northland.

Hockey fans well know that this area has given Canada and the U.S. some great hockey players. Dick Duff, the Hillman brothers, Ted Lindsay, to name just a few, learned their hockey on the many frozen lakes that cover the Ontario northland.

The next morning we visited the Adams Iron Ore Mine, about 8 miles from town. The head engineer informed us that the mine had a potential life of 30 years, and that financially it promised to be a great success.

We left Kirkland Lake at noon and headed towards Timmins. On our way we stopped at the "Northwood" summer camp on Sesekinika Lake operated by the Ontario Society for Crippled Children. It was indeed a heartwarming sight to see these handicapped children living in what must have seemed to them a summer paradise. Most of the children have been helped tremendously by the organized activity at the camp and it is truly a worthwhile project. This camp, with its magnificent scenery, modern buildings, and university student staff, is probably the finest of its kind in Canada.

We arrived in Timmins on Tuesday and were given a friendly welcome by the Timmins Chamber of Commerce. The most interesting speech of their banquet was a lecture on applied physics in geology delivered by Dr. Hugh Carlson, a consulting geologist for a large mining firm in the area. Using maps and diagrams he gave us a brief history of the geological development of the area, and then turned to the improvements in geological techniques after the war. Dr. Carlson emphasized the fact that there are no certain geophysical indicators and that investigations must be carried out on a large scale. This scientific look at the northland revealed how rich and how unexplored this land really is, from the mining point of view.

Later in the evening I met a Chinese cook who told me that he belonged to the Hatashita judo dojo in that town. The town has a few hundred Chinese, but very few Japanese. It seems that those who once lived there moved to the south, and the warmer winters.

On Wednesday morning we passed through the small town of Schumacher, birthplace of Frank Mahovlich. We then proceeded to a surface tour of a gold mine and its processing machinery. Afer the tour we all reurned to Timmins and Mayor Del Villano's office to sign the official guest book. The congenial mayor attempted to say "thank-you" in as many languages as he knew how, and when he came to Japanese he stumped, so I politely informed him that it was "arrigato gozaimasu". After the official ceremonies we left Timmins and started towards Chapleau.

The trip to Chapleau was a rough one for those on the bus, but fortunately, the Italian assitant editor, Mr. Del Ciotto, a lady Slavic editor, and myself were allowed to ride in the O.P.P. escort car, and were thus saved the discomfort of the bumpy road.

On our arrival in Chapleau, we were met by the local Chamber of Commerce, who greeted us like long lost brothers. The whole party was then split up, some stayed in the town hotel, and others like Mr. Del Ciotto and I stayed in quaint and comfortable log cabins situated nearby ideal fishing grounds in the Nebskweski River. The proprietor of the camp where we were staying showed us a freezer full of fish that southern Ontario fishermen can only dream about. There were walleyes and northern pike by the dozen. Lake trout, speckled trout and whitefish also abound in these waters. Here's what the camp's pamphlet says about fishing in the Chapleau area: "The fishing is good. You'll have all you want to eat . . . a limit to take home . . . some to share with your neighbors. . . . You'll have good days and bad days . . . but you'll get all the fish and fishing you'll want. Our guests tell us that there is no better fishing waters anywhere, and we have found it so."

(Continued Next Issue)

Get Your Friend To Subscribe To. . .

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ______ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ______

ADDRESS ______

CITY ______ ZONE ___ PROV ______

Father Naoya Sakai Observes . . .

Japanese Students In U.S.A. Wasting Time And Money

TOKYO.—A naturalized American Japanese Catholic Father, now on a visit to Tokyo from New York, says many Japanese students in the United States and Canada are simply wasting their time and money because of their poor command of the English language.

In an interview published in popular weekly magazine "Shukan Bunshu," Father Naova Susaki said as many as 386 Japanese students in New York alone have spent about one million dollars to study the basic of the English language during last year.

He also said that many Japanese students are working almost full time instead of attending classes.

Father Sasaki pointed out that in New York 30 Japanese students were ordered deported in violation of regulations under which they were admitted to the United States.

Father Sasaki has personally overseed the conduct of Japanese students in New York in the last five years.

He said he believed there are about 7,000 Japanese students who are now studying in various colleges and universities in America.

"It is a good thing that young Japanese people go abroad in increasing numbers to broaden their views in preparation for their future careers," Father Sasaki said, "but some of them are going too far."

He pointed out that some girls go so far as to send their own "cheesecake pictures" in their mistaken belief that American men are "feminist enough to agree to guarantee their stay in the United States."

On the other hand, Father Sasaki said, "some young Japanese boys demonstrate poor knowledge of English by writing letters saying they are determined to 'study in the harakiri spirit'."

He also said that many Japanese students in the United States are ignorant of the true American characters, which he described as "overwhelmingly religious."

Father Sasaki said he has observed that Japanese girl students are apt to outlearn their male counterparts when it comes to learning the English language.

"This is probably because they date with American boys," he said. "The more frequent the girls dates with American boys, the higher their English proficiency."

Japan Is Having A Big Bust 'Boomu'

TOKYO. — Japan is having a bust boom. Bust — like in statue!

Everyone from hall-of-fame sumo wrestlers to industrialists and politicians is being immortalized in bronze, says one prospering statue worker in Tokyo who receives commissions for about 25 busts a month.

The statue maker, not sculptor, told Japan's Kyodo News Service that most commissions are from recipients of government decorations who want themleves cast wearing their medals.

It is also the fad, he said, to present busts to the elderly as a token of congratulations for being old.

About the only bust not in vogue is that of the military hero—bitter memories still linger.

Immigration . . .

(Cont. From Page 1)

in one of the following categories:

Those who would be acceptable as sponsored or unsponsored immigrants if they had applied abroad; those who have married Canadian citizens; those who have established a successful legitimate business; those steadily employed for at least eight months, or those with the equivalent of 10 years completed education.

Those who arrive in the future or who apply after July 25 will be approved only if they would be acceptable as unsponsored immigrants had they applied abroad, or who were before admission the spouses or minor children of Canadian citizens or legal permanent residents.

To deter those who might deliberately use this method of gaining admission to the country as immigrants, granting of permanent status will be deferred for a year from the time of conditional approval. This approval will be revoked if the person gives definite evidence of criminal or other tendencies which establish him as undesirable.

Immigration in 1966 is expected to top 175,000 Department officials said that if large numbers of visitors respond to Mr. Marchand's offer before July 25 the number might well be more than 200,000.

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Fine Wedding Invitations Cards
HENRY S. TOMI Dale Print
427 BAY ST., TORONTO Phone 366-9746

The New Canadian
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005
T. UMEZUKI, Publisher, K. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS experienced on ladies sportswear. Apply Billie Bake, 5th floor, 96 Spadina Ave. (Toronto).

OPERATORS, experienced in ladies lingerie and housecoats. Apply Beauty Form Limited, 1139 College Street. Phone 534-7528 (Toronto).

COUNTER girl, part time or steady, for dry cleaners. West end. RO. 5-1[illegible] (Toronto).

Male Help Wanted

WORM pickers wanted $5.50 per thousand. Phone from 4:00 p.m. to 7:00 p.m.: 537-1404 (Toronto).

Cottage for Rent

COTTAGE for rent. New Wasaga from Aug. 6th to 13th and Aug. 27 to Sept. 5. All conveniences. PL 7-8448 (Toronto).

Choice This Sunday
Go To Church Of Your

TENNIS, GOLF
Fishing Tackle
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 1-4[illegible]

When Buying Or Selling A Home
Call
Ken Hori
14 Perivale Cres.
Scarboro
Phone: AM. 1-5194

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

$1000 to $1600 a month Can be yours!
PLUS TRAVEL AND EXCITEMENT
BECOME A PROFESSIONAL CHICK SEXOR.

• Income of $12,000 to $20,000 a year
• Jobs guaranteed upon graduation
• Classes start September 27, 1966
• Write for school catalog and information
(Branch school in Long Beach, California)
AMERICAN CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Avenue
LANSDALE, PENNSYLVANIA